

SPORAZUM IZMEĐU CRNE GORE I VELIKOG VOJVODSTVA LUKSEMBURG O SOCIJALNOM OSIGURANJU  
 CONVENTION ENTRE LE GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG ET LE MONTENEGRO EN MATIERE DE SECURITE SOCIALE

**OBAVJEŠTENJE O ODLUCI**  
**NOTIFICATION DE DECISION**

Član 22. Administrativnog sporazuma / Article 22 de l'Arrangement administratif

Ovaj obrazac popunjava nosilac koji obrađuje zahtjev, jedan primjerak dostavlja podnosiocu zahtjeva, kao i svakom zainteresovanom nosiocu, uz kopiju svoje odluke, kao i odluka drugih nosilaca u toj državi

L'institution d'instruction remplit ce formulaire et en communique un exemplaire au demandeur et à chaque institution en cause, en y joignant copie de sa propre décision et des décisions des autres institutions du pays en cause.

Identifikacioni broj u Luksemburgu / N° d'identification au Luxembourg .....

JMBG u Crnoj Gori / N° d'assuré au Monténégro.....

**Broj predmeta / Numéro du dossier:**

U Luksemburgu / au Luxembourg .....

U Crnoj Gori / au Monténégro.....

1	Nosilac koji prima zahtjev ( organ za vezu ili nadležni nosilac) Institution destinataire (organisme de liaison ou institution compétente)
1.1	Naziv / Dénomination .....
1.2	Adresa / Adresse .....

2.	Podnosilac zahtjeva / Requéant
2.1	Prezime / Noms ..... Djevojačke prezime / Nom de naissance .....
2.2	Ime / Prénoms .....
2.3	Datum rođenja / Date de naissance .....
2.4	Adresa /Adresse .....

2 Vaš zahtjev za penziju / Votre demande de pension de

2.1  starosnu / vieillesse  invalidsku / invalidité  porodičnu / survivant

2.2 obradili su sledeći nosioci / a été examinée par les institutions ci-après

3	Odnosni nosilac / Institution en cause	
	u Crnoj Gori / au Monténégro ..... .....	Broj predmeta / Référence du dossier ..... .....
	U Luksemburgu / au Luxembourg ..... .....	..... .....

4.	<input type="checkbox"/> Vaš zahtjev je odbijen / Votre demande est rejetée <input type="checkbox"/> Vaš zahtjev je usvojen / Votre demande est accordée <input type="checkbox"/> Ostalo / Autre
----	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5.	<input type="checkbox"/> Penzija vam je priznata u vezi sa / Une pension vous est accordée en ce qui concerne
5.1	.....
5.2	.....
5.3	.....

6.	<p>Ako želite da se žalite na odluku jednog ili drugog nosioca, imate sljedeće rokove za žalbu</p> <p>Si vous voulez contester les décisions prises à votre égard par une ou plusieurs de ces institutions, vous disposez des voies et délais de recours ci-après</p>
6.1	<p>Žalba protiv odluke <b>luksemburškog</b> organa podnosi se , u dva primjerka, Arbitražnom veću za socijalno osiguranje u Luksemburgu u roku od 40 dana od dana prijema obavještenja, CONSEIL ARBITRAL DE LA SECURITÉ SOCIALE .</p> <p>Une réclamation contre une décision <b>luxembourgeoise</b> doit être adressée, en double exemplaire, au Conseil arbitral de la sécurité sociale, à Luxembourg, dans un délai de 40 jours à compter de la date de réception de sa notification.</p>
6.2	<p>Žalba na odluku nadležnog nosioca u <b>Crnoj Gori</b> podnosi se u roku od 15 dana nakon prijema rješenja preko nadležnog nosioca Ministarstva rada i socijalnog staranja.</p> <p>Une réclamation contre une décision du <b>Monténégro</b> doit être adressée à ministre du travail et des assurances sociales dans un délai de 15 jours compter de la date de réception de sa notification.</p>

7	Nadležni nosilac / Institution d'instruction	
7.1	Naziv / Dénomination .....	
7.2	Adresa / Adresse .....	
7.3	Pečat / Cachet	7.4 Datum / Date .....
		7.5 Potpis ovlašćenog lica / Signature .....